

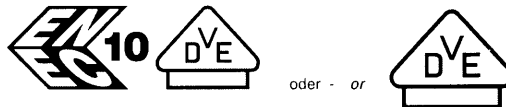
ZEICHENGENEHMIGUNG MARKS APPROVAL

Beck GmbH Druckkontrolltechnik
Ferdinand-Steinbeis-Straße 4
71144 Steinenbronn

ist berechtigt, für ihr Produkt /
is authorized to use for their product

**Druckregel- und Steuergerät einschließlich mechanischer Anforderungen,
automatisch, elektrisch**
***Pressure sensing control including mechanical requirements,
automatic, electrical***
901 Serie

die hier abgebildeten markenrechtlich geschützten Zeichen
für die ab Blatt 2 aufgeführten Typen zu benutzen /
the legally protected Marks as shown below for the types referred to on page 2 ff.



Geprüft und zertifiziert nach /
Tested and certified according to

DIN EN 60730-1 (VDE 0631 Teil 1):2001-09; EN 60730-1:1995 + A1 + A2 + A11bis/to A17:2000
DIN EN 60730-2-6 (VDE 0631 Teil 2-6):1995-10; EN 60730-2-6:1995
DIN EN 60730-2-6/A1 (VDE 0631 Teil 2-6/A1):1997-10; EN 60730-2-6:1995/A1:1997
DIN EN 60730-2-6/A2 (VDE 0631 Teil 2-6/A2):1998-11; EN 60730-2-6:1995/A2:1998

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut
VDE Testing and Certification Institute
Zertifizierungsstelle / *Certification*

Schipper

VDE Zertifikate sind nur gültig bei Veröffentlichung unter:
VDE certificates are valid only when published on:

**VDE VERBAND DER ELEKTROTECHNIK
ELEKTRONIK INFORMATIONSTECHNIK e.V.**

Aktenzeichen: 465000-4510-0002 / 54861

File ref.:

Ausweis-Nr. 40014418

Blatt 1

Certificate No.

Page

Weitere Bedingungen siehe Rückseite und Folgeblätter /
further conditions see overleaf and following pages

Offenbach, 2005-06-21

<http://www.vde.com/zertifikat>

<http://www.vde.com/certificate>



Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*
Beck GmbH Druckkontrolltechnik, Ferdinand-Steinbeis-Straße 4, 71144 Steinenbronn

Aktenzeichen / *File ref.*
465000-4510-0002 / 54861 / FG31 / BAU

Datum / *Date*
2005-06-21

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40014418.
This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40014418.

Druckregel- und Steuergerät einschließlich mechanischer Anforderungen, automatisch, elektrisch *Pressure sensing control including mechanical requirements, automatic, electrical* 901 Serie

Typ(en) / *Type(s):*

901 Serie

Zweck des RS unter Druck arbeitendes RS
Purpose of control pressure operating control

Bemessungsspannung AC 250 V
Rated voltage

Bemessungsstrom 6(1,5) A
Rated current

10(2) A

Merkmale der automatischen Wirkungweise Typ(e) 1B
Features of automatic action

Anzahl der automatischen Zyklen 10.000
Number of automatic cycles

Arbeitsdruck 0,5 bar, 1 bar, 7,5 bar
Working pressure

Druckmedium Luft, Wasser, Öl
Pressure medium Air, water, oil

Temperaturgrenzen des Schaltkopfes -20T85°C
Temperature limits of the switch head

Konstruktion eingebautes RS
Construction incorporated control

Fortsetzung siehe Blatt 3 /
continued on page 3

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*
Beck GmbH Druckkontrolltechnik, Ferdinand-Steinbeis-Straße 4, 71144 Steinenbronn

Aktenzeichen / *File ref.*
465000-4510-0002 / 54861 / FG31 / BAU

Datum / *Date*
2005-06-21

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40014418.
This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40014418.

Rückstelleigenschaften <i>Reset characteristics</i>	automatisch <i>automatically</i>
Anschluss <i>Type of terminal</i>	Flachstecker 6,3 x 0,8 mm <i>tabs 6,3 x 0,8 mm</i>
Schalterart <i>Contact configuration</i>	Wechsler, einpoliger Öffner, einpoliger Schließer <i>SPDT, single pole, normally closed, normally open</i>
Kriechstromfestigkeit <i>Tracking resistance</i>	PTI 250
Glühdrahtfestigkeit <i>Glow wire resistance</i>	850°C
Weitere Angaben siehe Anlage <i>Further information see appendix</i>	1
Anmerkung <i>Remark</i>	Kriech- und Luftstrecken zwischen unter Spannung stehenden Teilen und dem Betätigungsmittel: Basisisolierung <i>Creepage and clearances between live parts and the actuating means: basic insulation</i> Material Zytel FR70M30VO GY372 Glühdrahtprüfung nach DIN EN 60335-1 mit 750°C Brenndauer max.2 sec. bestanden <i>Material Zytel FR70M30VO GY372</i> <i>Glow wire test according DIN EN 60335-1 with 750°C burning time max. 2 sec. positive</i>

Fortsetzung siehe Blatt 4 /
continued on page 4

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*
Beck GmbH Druckkontrolltechnik, Ferdinand-Steinbeis-Straße 4, 71144 Steinenbronn

Aktenzeichen / *File ref.*
465000-4510-0002 / 54861 / FG31 / BAU

Datum / *Date*
2005-06-21

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40014418.
This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40014418.

Dieser Zeichengenehmigungs-Ausweis bildet die Grundlage für die EG-Konformitätserklärung und CE-Kennzeichnung durch den Hersteller oder dessen Bevollmächtigten und bescheinigt die Konformität mit den genannten Normen im Sinne der **EG-Niederspannungsrichtlinie 73/23/EWG** mit ihren Änderungen.

*This Marks Licence is the basis for the EC Declaration of Conformity and the CE Marking by the manufacturer or his agent and shows the conformity with the said standards as defined by the **EC Low-Voltage Directive 73/23/EEC** including amendments.*

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut
VDE Testing and Certification Institute
Fachgebiet FG31
Section FG31

The image shows two handwritten signatures. The one on the left is a stylized signature, possibly 'L'. The one on the right is a signature with the initials 'A.' above it, possibly 'H. B.'.

EG-Konformitätserklärung

Name/Anschrift des Ausstellers:

Beck GmbH Druckkontrolltechnik
Ferdinand-Steinbeis-Straße 4
71144 Steinenbronn

Produktbezeichnung:
Anforderungen,

Druckregel- und Steuergerät einschließlich mechanischer
automatisch, elektrisch
901 Serie

Typenbezeichnung:

901 Serie

Das bezeichnete Produkt erfüllt die Bestimmungen der Richtlinie:

**73/23/EWG
mit Änderungen**

**"Richtlinie des Rates zur Angleichung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten
betreffend elektrische Betriebsmittel zur Verwendung innerhalb bestimmter
Spannungsgrenzen".**

Die Übereinstimmung des bezeichneten Produktes mit den Bestimmungen der Richtlinie wird durch die vollständige Einhaltung folgender Normen nachgewiesen:

DIN EN 60730-1 (VDE 0631 Teil 1):2001-09; EN 60730-1:1995+A1+A2+A11bis/to A17:2000
DIN EN 60730-2-6 (VDE 0631 Teil 2-6):1995-10; EN 60730-2-6:1995
DIN EN 60730-2-6/A1 (VDE 0631 Teil 2-6/A1):1997-10; EN 60730-2-6:1995/A1:1997
DIN EN 60730-2-6/A2 (VDE 0631 Teil 2-6/A2):1998-11; EN 60730-2-6:1995/A2:1998

Das VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut (EU-Kenn-Nr. 0366), Merianstr. 28, D-63069 Offenbach, hat das Produkt geprüft und zertifiziert. Der Zeichengenehmigungsausweis berechtigt zum Führen des untenstehenden Zeichens des VDE.



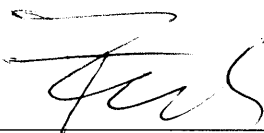
Zeichengenehmigungsausweis Nr. 40014418

Aktenzeichen

465000-4510-0002 / 54861 FG31 / BAU

Steinenbronn, 21.6.05

(Ort, Datum)



(Rechtsverbindliche Unterschrift des Ausstellers)

EC Declaration of Conformity

Issuer's name and address:

Beck GmbH Druckkontrolltechnik
Ferdinand-Steinbeis-Straße 4
71144 Steinenbronn

Product:

Pressure sensing control including mechanical requirements,
automatic, electrical

Type designation:

901 Serie

The designated product is in conformity with the European Directive:

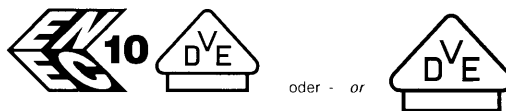
**73/23/EEC
including amendments**

"Council Directive of 19 February 1973 on the harmonization of the laws of the Member States relating to electrical equipment designed for use within certain voltage limits".

Full compliance with the standards listed below proves the conformity of the designated product with the provisions of the above-mentioned EC Directive:

DIN EN 60730-1 (VDE 0631 Teil 1):2001-09; EN 60730-1:1995+A1+A2+A11bis/to A17:2000
DIN EN 60730-2-6 (VDE 0631 Teil 2-6):1995-10; EN 60730-2-6:1995
DIN EN 60730-2-6/A1 (VDE 0631 Teil 2-6/A1):1997-10; EN 60730-2-6:1995/A1:1997
DIN EN 60730-2-6/A2 (VDE 0631 Teil 2-6/A2):1998-11; EN 60730-2-6:1995/A2:1998

The VDE Testing and Certification Institute (EU Identification No. 0366), Merianstr. 28, D-63069 Offenbach, has tested and certified the product granting the VDE Licence for the mark(s) as displayed.



Certificate No.

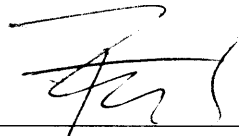
40014418

File Reference

465000-4510-0002 / 54861 FG31 / BAU

Steinenbronn, 21.06.05

(Place, Date)



(Legally binding signature of the issuer)